

22 января в 19:30 в деревне Сиван уезда Ченьли произошло землетрясение.

В 19:35 первый человек опубликовал в сети сообщение со словом:

[Землетрясение!]

[Мамочки, я до смерти испугалась. Я спала, когда вдруг почувствовала, что кровать затряслась!]

[Я тоже, я смотрел телевизор и почувствовал, как здание трясётся!]

[Где было землетрясение? Здесь мы его не почувствовали.]

[Да и мы здесь не ощутили.]

[Землетрясение действительно произошло. Люди в нашем жилом комплексе сейчас во дворе, все напуганы до смерти!]

Вскоре были опубликовали официальные новости о землетрясении: его магнитуда составила 6,3 балла, но, к счастью, очаг землетрясения был относительно неглубоко, поэтому площадь поражения была небольшой. Пострадало не так много провинций и городов, но там, где был эпицентр, ущерб был большим, а территория сильно пострадала. Землетрясение разрушило часть горы, в результате чего произошел оползень, заваливший многие дома. Правительство приступило к оказанию неотложной помощи.

После окончания собрания Сы Цзюньдо собирался связаться с Вэнь Минъи, чтобы спросить того о том, как прошли сегодняшние съёмки, когда внезапно на его мобильный телефон пришло уведомление о землетрясении.

Он посмотрел на место землетрясения, его сердце сжалось, и он быстро набрал Вэнь Минъи, но никто ему не ответил.

Сы Цзюньдо перешёл на голосовые звонки, видеозвонки и текстовые сообщения в WeChat, но Вэнь Минъи по-прежнему не выходил на связь.

Страх внутри Сы Цзюньдо становился всё сильнее и сильнее. Его руки невольно затряслись, а всё тело сильно задрожало.

Он быстро связался с Чжо Жанем:

– Одолжи мне частный самолёт, он мне срочно нужен.

– Что случилось? – спросил Чжо Жань.

– В деревне Сиван уезда Ченьли произошло землетрясение. Мин-Мин... Мин-Мин снимается там.

Чжо Жань был ошеломлён.

Охрипшим голосом Сы Цзюньдо сказал:

– Я хочу поехать в аэропорт и постараться улететь как можно скорее.

– Я понимаю, не беспокойся, я сейчас всё устрою, – сказав это Чжо Жань, попытался воодушевить друга: – Не волнуйся, с Мин-Мином всё будет в порядке, он такой умный, ничего страшного с ним не случится.

Сы Цзюньдо кивнул, но они оба понимали, что эти слова совсем не убедительны. Природные бедствия были мощнее техногенных катастроф, и перед лицом таких событий, независимо от того, насколько вы умны, ваши знания оказывались бесполезными.

Сы Цзюньдо быстро вышел из офиса и сообщил Линь Му:

– Я уезжаю. Позвоните мне, если что-нибудь случится. О важных вещах вы можете сначала сообщить вице-президенту Чжан, пусть он принимает решения.

– Хорошо, – ответила Линь Му.

Сы Цзюньдо приказал своему водителю начать ехать. Сам он сел на заднее сиденье и продолжил звонить Вэнь Минъи, но тот не отвечал. Его руки невольно сжались в кулаки. Он старательно не позволял себе думать о том, что с Вэнь Минъи действительно произошло что-то плохое. Что ему тогда делать?!

Он думал, что не должен был уезжать! Если бы он не уехал, то, по крайней мере, сейчас он бы был вместе с Вэнь Минъи!

Тот был ещё так молод, всего восемнадцать лет, его девятнадцатилетние ещё даже не наступило. Как он мог попасть в неприятности в это время!

Он не должен был уезжать! Он должен был оставаться рядом с ним, даже если бы они действительно с чем-то столкнулись, он бы постарался защитить Вэнь Минъи настолько, насколько это возможно! Он не позволил бы тому столкнуться с такой катастрофой в одиночку!

Сы Цзюньдо с негодованием сжал кулаки, и его сердце наполнилось самобичеванием и раскаянием.

Водитель невозмутимо посмотрел на своего начальника и молча прибавил скорость.

В тоже время на другой стороне Вэнь Минъи отчаянно пытался поймать сигнал своим мобильным телефоном, но у него ничего не выходило.

Как и он, другие люди стремились сообщить членам своих семей, что они в безопасности, но и их мобильные телефоны не ловили сигнал. После того, как землетрясение закончилось, один за другим последовали афтершоки, но ни один из них не был таким сильным, как первое землетрясение. Юй Сюаньвэнь посмотрел на постепенно темнеющее небо и решил продолжить движение вперёд, чтобы как можно дальше уехать от эпицентра.

Но жители деревни не хотели ехать дальше. Они выросли в горах и были там коренными жителями. Они знали, что, как только произойдёт подобное стихийное бедствие, правительство не оставит их без внимания, поэтому они хотели обратиться за помощью в уездную управу.

Староста деревни и Юй Сюаньвэнь высказали свои соображения, и Юй Сюаньвэнь согласился.

В конце концов, они здесь просто прохожие, а эти жители были местными.

– Мы не можем вернуться с полпути, отвезти вас обратно, а затем уехать, – сказал Юй Сюаньвэнь. – Для нас это будет слишком затруднительно. Сейчас связь должно быть только временно прервана, сигнал рано или поздно появится, и вы сможете связаться с правительством. Оно позаботится о вас.

Так думал и староста деревни. Он пожал руку Юй Сюаньвэню и поблагодарил его, сказав:

– Спасибо.

После разговора он огляделся в поисках Вэнь Минъи.

Вэнь Минъи в данный момент повсюду пытался поймать сигнал. Он уже собирался вздеть руки к небу, когда староста подошёл к нему и похлопал по плечу. Вэнь Минъи вздрогнул от испуга, обернулся, увидел старосту и в недоумении спросил:

– Что-то случилось?

Староста деревни улыбнулся и дружелюбно сказал:

– Сяо Вэнь, благодаря тебе мы были спасены. Спасибо тебе большое.

Когда он сказал это, другие жители деревни тоже собрались и один за другим принялись благодарить его. Дабао, полагаясь на их близость, прямо обнял его за ногу. С огромной благодарностью он воскликнул:

– Гэгэ, ты такой потрясающий!

Вэнь Минъи был так смущён их словами, благодарностью и тем, что его называли благодетелем. Он быстро воздал должное собакам в деревне:

– Не благодарите меня. Я только увидел, что деревенские собаки ведут себя странно, прежде чем подумал об этом. Главная заслуга лежит на них. Если вы хотите быть благодарными, просто хорошо позаботьтесь о них в будущем.

– Сяо Вэнь просто стесняется, – улыбнулась Чжан-цзе. – Его гэ раньше говорил мне, что его диди легко смущается.

Вэнь Минъи:

– ???

Неужели его гэ даже сказал такие противоречащие совести слова? Это он-то легко смущается? Как он, публичный и не переигрывающий человек, может быть застенчивым?!

В этот момент съёмочная группа и жители деревни приготовились разойтись.

Вэнь Минъи достал наличные из бумажника и протянул их старосте деревни.

Деревенский староста постеснялся принять их, да и другие жители деревни также сказали, что не могут взять их.

– Как мы ещё можем взять твои деньги? Если бы не ты, мы все могли бы погибнуть, так как же нам забрать их?

– Правильно! – хотя дедушка, державший собаку, был стар, его мысли всё ещё были очень ясными. – Ты сказал это только для того, чтобы мы последовали за тобой. Это было для нашего же блага. Мы не можем просить у тебя денег.

– Возьмите их, – Вэнь Минъи объяснил: – На восстановление после катастрофы потребуется некоторое время. Эти дети ещё маленькие, они растут. Если вы возьмёте деньги, то сможете купить что-нибудь для них.

Сказав это, он подманил Дабао к себе, сунул деньги ему в руки и погладил по голове.

Дабао посмотрел на деньги в своей руке, на него, а затем на мать, размышляя, стоит ли ему их брать или нет.

Вэнь Минъи улыбнулся и похлопал его по спине:

– Прими их как награду за то, что помог мне хранить мой секрет столько дней. Честным детям нужны награды, и это твоя.

Дабао знал, что тот говорит о том, что плохо ел, поэтому глупо улыбнулся Вэнь Минъи и принял его деньги.

Чэн Лу не могла вынести такой сцены, поэтому она тоже достала свои наличные деньги и отдала старосте деревни.

Другие люди из съёмочной группы также один за другим стали вытаскивать свои бумажники. Им суждено было однажды встретиться, а после того, как они вместе пережили такую катастрофу жизни и смерти, их сердца особенно смягчились.

Дети были слишком малы, некоторые из них не понимали, что происходит, и они всё ещё улыбались и разговаривали со своими товарищами. Взрослые же уже поняли, что они избежали катастрофы, а также поняли, что их домов больше может и не быть. В тот момент, когда они приняли доброту других, на их глазах не могли не навернуться слёзы.

– После того, как наша деревня будет восстановлена, мы будем рады пригласить вас на съёмки и хорошо вас встретим, – пообещал староста деревни.

Юй Сюаньвэнь улыбнулся:

– Хорошо.

Он посмотрел на человека перед собой и вздохнул:

– Тогда мы уедем. У вас есть мобильный телефон, верно?

– Да, – кивнул староста деревни.

– У меня тоже есть, – сказала Чжан-цзе. – Я тоже принесла его с собой.

– Это хорошо, тогда пошли.

– До свидания, – сказали жители деревни один за другим.

Юй Сюаньвэнь кивнул и пошёл к машине.

Вэнь Минъи тоже улыбнулся и помахал им.

Дети ели его сладости, и у всех сложилось о нём хорошее впечатление. Они махали руками один за другим и сладко говорили:

– До свидания, гэгэ.

– До свидания, дети, не забудьте пойти в школу, когда вырастете~.

– Хорошо~.

– Как тебя зовут, Сяо Вэнь? – спросил его староста: – Ты однажды спас нас, а я даже не знаю твоего полного имени.

Вэнь Минъи смущенно почесал шею, не в силах говорить.

Но Дабао всё еще помнил:

– Гэгэ зовут Вэнь Минъи. «Мин» – это иероглиф 明 (míng) ясный и «И» 大 (dà) великий!

Вэнь Минъи:

– ...

Вэнь Минъи смущённо и вежливо кивнул, прежде чем ускользнуть.

Машины съёмочной группы вернулись на дорогу, а жители деревни, которые остались позади, тоже были полны надежды, ожидая помощи от правительства.

Чжан-цзе смотрела, как уезжают машины, коснулась головы сына и сказала ему:

– Дабао тоже будет усердно учиться в будущем. Гэгэ учится в университете, вот почему он так много знает. После нашего спасения Дабао придётся много работать, чтобы успешно сдать экзамены.

Дабао кивнул головой, хотя он даже не знал, кто такой студент университета.

Юй Сюаньвэнь посмотрел на Вэнь Минъи, который смотрел в свой мобильный телефон в машине, и посоветовал ему:

– Не пытайся. Подожди ещё десять минут, чтобы увидеть, есть ли сигнал.

В глубине души Вэнь Минъи сказал, что он-то может подождать, но его гэ нет! Если Сы Цзюньдо увидит новости о землетрясении, он снова забеспокоится. Если с ним нельзя будет связаться в этот момент... Всё будет кончено. Сы Цзюньдо может подумать, что с ним случилось несчастье.

О, он действительно слишком хорошо знал своего гэ.

– Почему ты всё ещё вздыхаешь? – спросил Юй Сюаньвэнь. – На этот раз ты спаситель для всех. Теперь, когда всё в порядке, ты должен быть счастлив.

Вэнь Минъи улыбнулась:

– Я очень счастлив, но боюсь, что моя семья будет сильно волноваться.

– Подожди немного, пока не появится сигнал, пока ты ничего не можешь с этим поделать.

Вэнь Минъи мог только кивнуть.

Юй Сюаньвэнь посмотрел на него и эмоционально сказал:

– На самом деле место, которое я выбрал вначале для съёмки, было не здесь.

– А где? – удивлённо спросил Вэнь Минъи.

– Я выбрал другую деревню, – рассказал Юй Сюаньвэнь. – Но перед началом съёмок я снова вспомнил про это место. Я побывал здесь несколько лет назад. В то время я думал, что здешние народные нравы и обычаи довольно просты, поэтому я записал это в своём сердце. В тот день я не знаю почему, но я вдруг снова подумал об этом месте. Я посчитал, что оно больше подходит, поэтому изменил место съёмок. Как я мог подумать, что до этого дойдёт.

– Если выживешь в большой беде, то в дальнейшем обязательно произойдёт что-то хорошее, – утешил его Вэнь Минъи.

Юй Сюаньвэнь улыбнулся:

– Спасибо за твои благословения и хорошие слова.

Вэнь Минъи скромно заявил:

– Главная причина в том, что режиссёр Юй был готов довериться мне и дал мне шанс. Иначе как бы я смог перевезти столько людей в съёмочной группе?

Юй Сюаньвэнь чувствовал, что тот довольно скромен. Откровенно говоря, в то время, если бы все категорически не захотели уходить, Вэнь Минъи мог бы уехать один. Он предупредил всех о том, что вот-вот произойдёт, но никто ему не поверил. Даже если бы он уехал в то время, никто бы не стал его потом винить.

Однако Вэнь Минъи с самого начала планировал взять с собой всех. Он даже позаботился о жителях деревни и собаках, которые подсказали ему о неминуемой катастрофе. Он не кричал в эмоциях, но был краток и лаконичен, говорил прямо в точку и быстро довёл дело до конца.

Этого переводчика очень испугало одно предположение, высказанное в комментариях у анлейта:

«Может быть, сюжет пытается исправиться? Отправить Мин-Мина на смерть?»

А вы что думаете?

<http://bllate.org/book/13743/1214799>